

SYDDANSK UNIVERSITET

STUDIEORDNING FOR

**Propædeutisk sprogundervisning i
Græsk og Latin**

DET HUMANISTISKE FAKULTET

2017

Indholdsfortegnelse

Faglig del.....	3
I. Bestemmelser for kurserne i propædeutisk sprogundervisning.....	3
A. Mål og forudsætninger.....	3
§ 1. Propædeutisk sprogundervisning	3
§ 2. Principper for valg af undervisnings- og prøveformer	4
§ 3. Forløbsmodel - Placering af undervisning og eksamen	7
§ 4. Eksamensoversigt.....	8
II. Beskrivelse af kurserne.....	9
§ 5. Propædeutisk Græsk Ia	9
§ 6. Propædeutisk Græsk Ib	11
§ 7. Propædeutisk Græsk II	12
§ 8. Propædeutisk Græsk III	14
§ 9. Propædeutisk Latin Ia.....	15
§ 10. Propædeutisk Latin Ib.....	18
§ 11. Propædeutisk Latin Ic	19
§ 12. Propædeutisk Latin II.....	21
III. Ikrafttræden og overgangsbestemmelser.....	24
§ 13. Gyldighed.....	24
§ 14. Godkendelse	24
§ 15. Overgangsbestemmelser.....	24
§ 16. Senere ændringer til studieordningen	25

Faglig del

I. Bestemmelser for kurserne i propædeutisk sprogundervisning.

I henhold til § 12 stk. 2 i bekendtgørelse nr. 1328 af 15. november 2016 om bachelor- og kandidatuddannelser ved universiteterne og Styrelsens godkendelse i brev af 25. marts 2010 udbydes propædeutisk sprogundervisning i græsk og latin.

A. Mål og forudsætninger

§ 1. Propædeutisk sprogundervisning

Formålet med de propædeutiske kurser er at bibringe de studerende, hvis centrale fag eller sidefag omfatter krav om græsk- og/eller latinkundskaber svarende til gymnasialt A-niveau, de nødvendige sproglige kompetencer. Kurserne *Propædeutisk Græsk Ia og Ib* og *Propædeutisk Latin Ia og Ib* giver desuden studerende ved religionsstudier mulighed for at opnå den propædeutiske sprogtilegnelse, der er en forudsætning for afviklingen af prøve i *Originalsprogsbase-ret emne*, hvilket er en betingelse for at opnå undervisningskompetence i *Religion* i gymnasieskolen.

Kurserne hører under studienævn for Historie, Klassiske studier og Marinarkæologi og er knyttet til censorkorpset for Klassisk filologi.

§ 2. Principper for valg af undervisnings- og prøveformer

Principper for valg af undervisnings- og prøveformer

I kurserne afspejler den studerendes studieaktiviteter de kompetencer, der kræves ved eksamen. Det er den enkelte underviseres ansvar at sikre, hvordan aktiviteterne hænger sammen med fagets mål og eksamensform.

Eksamensformerne er valgt efter følgende kriterier:

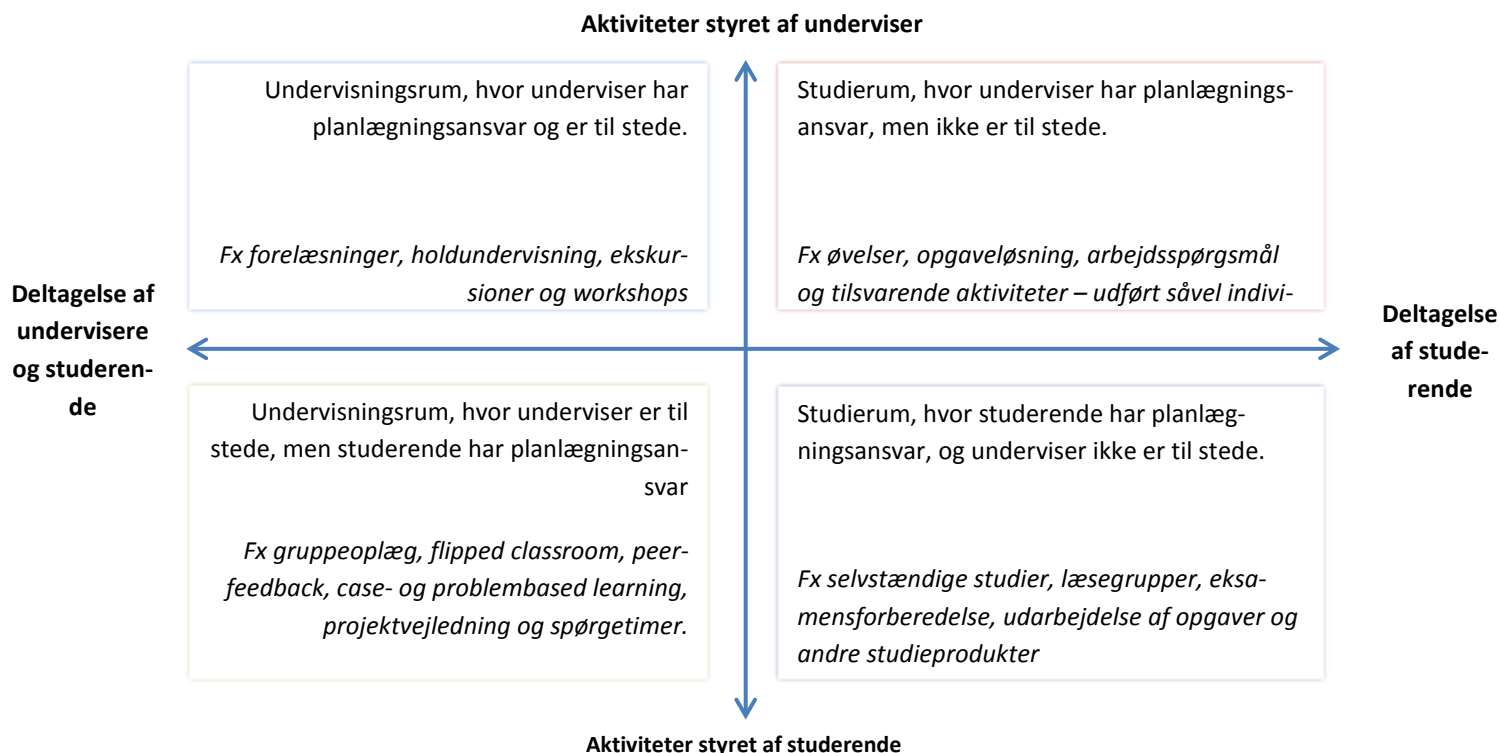
Undervisningsdeltagelse er valgt for at sikre den studerendes regelmæssige, aktive og tilfredsstillende deltagelse i den grundlæggende indføring i det latinske/græske sprogs grammatik og morfologi.

Den mundtlige prøve er valgt for at teste den studerendes evne til at overskue et bredere fagområde inden for latin/græsk.

Humanioramodellen for aktiv læring og aktiverende undervisning

Humanioramodellen er en platform for udvikling og udformning af aktiverende undervisning og aktiv læring på det Humanistiske Fakultet. Hermed udmønter humanioramodellen Syddansk Universitets principper for uddannelse: aktiverende undervisning og aktiv læring. Modellen tager udgangspunkt i, at aktiv læring realiseres gennem deltagelse i flere forskellige former for undervisning og aktiviteter. Den viser samtidig, hvordan undervisningen kan være aktiverende på forskellig vis.

Humanioramodellen baserer sig på, at forskellige former for undervisningsaktiviteter foregår i forskellige "rum", der defineres af underviseres og studerendes respektive roller og ansvar. Modellen synliggør, at den studerende har forskellige opgaver og roller i løbet af sit studium, herunder at deltage i forskellige aktiviteter og bidrage med en varieret af leverancer.



Studerendes studieaktiviteter organiseres og rammesættes i fire rum:

Underviseren planlægger og gennemfører aktiverende undervisning, herunder

- involverer alle fire rum under hensyntagen til det enkelte fags målbeskrivelse
- tydeliggør hvilket ansvar studerende har i forhold til deltagelse i de forskellige rum
- støtter studerendes tilegnelse af studiekompetence til at arbejde i de forskellige rum

Underviseren reflekterer således over hvilke aktiviteter, der kan foregå i de fire rum, og hvordan aktiviteterne hænger sammen med fagets mål og udprøvning. Uddannelsens ledelse sikrer, at de studerende samlet set har aktiviteter i alle fire rum i hvert semester, samt at undervisernes særlige kompetencer og styrkeområder udnyttes bedst muligt i implementeringen af modellen.

Modellen synliggør, at studerende har forskellige former for ansvar, opgaver og roller knyttet til deltagelse i de forskellige studieaktiviteter. Det forventes, at den studerende leverer forskellige typer produkter og ydelser i de forskellige rum. Den studerende bliver således bevidst om og fortrolig med forskellige studieaktiviteter og opgaveformer.

Undervisningsrum, hvor underviser har planlægningsansvar og er til stede

Dette undervisningsrum vil typisk indeholde forelæsninger og holdundervisning med aktive elementer, ekskursioner og workshops, hvor studerende deltager aktivt ved for eksempel at stille spørgsmål, reflektere, tage noter og bidrage til diskussioner i grupper og i plenum.



*Her kan eksempelvis **summemøder, refleksionsspørgsmål, quizzes, udfærdigelse af begrebskort**, mm. være aktiverende elementer, som underviseren kan gøre brug af.*

Studierum, hvor underviser har planlægningsansvar, men ikke er til stede

Dette studierum vil typisk kunne indeholde gruppearbejde, øvelser, opgaveløsning og tilsvarende aktiviteter, som er rammesat af underviseren, og hvor den studerende deltager aktivt.



*Eksempler på aktiviteter kan være arbejde med arbejds spørgsmål til pensum, **logbøger**, bidrag til **blogs** eller **wikier**, **indsamling af materiale** til egen eller gruppes portfolio, **feltarbejde** mm.*

Undervisningsrum, hvor underviser er til stede, men studerende har planlægningsansvar for konkrete delaktiviteter

Dette undervisningsrum vil typisk kunne indeholde gruppeoplæg, vejledning og spørgetimer og lignende aktiviteter inden for rammerne af kurset. Den studerende deltager aktivt ved for eksempel at afholde studenterooplæg, respondere på medstuderendes oplæg evt. med varierende opponenter, tage initiativ til og forberede vejledning. I alle tilfælde kan der være tale om individuelt såvel som gruppebaseret arbejde.

➡ Dette undervisningsrum kan eksempelvis rumme **gruppeoplæg, flipped classroom, peerfeedback, case- og problembased learning, projektvejledning og spørgetimer.**

Studierum, hvor studerende har planlægningsansvar, og underviser ikke er til stede

➡ Dette studierum indeholder den studerendes **selvstændige studier, aktiv deltagelse i selvorganiserede læsegrupper og fælles eksamensforberedelse, udarbejdelse af opgaver og andre studieprodukter.**

Humanioramodellen er en overordnet model, som gælder for alle uddannelser, som er hjemmehørende under Det Humanistiske Fakultet. Modellen er både en beskrivelse af eksisterende praksis på de humanistiske uddannelser, hvor aktiverende pædagogiske former allerede spiller en stor rolle, og et pejlepunkt i forhold til den videre udvikling af undervisningen på fakultetet. Studienævnet for den enkelte uddannelse afgør i detaljen, hvordan modellen kommer til udtryk i den pågældende uddannelse.

I nedenstående skema er markeret de undervisningsrum/studierum, som de studerende aktiveres i, i de enkelte discipliner.

Uddannelsens discipliner	Undervisningsrum	Studierum	Undervisningsrum	Studierum
	Underviser har planlægningsansvar og er til stede	Underviser har planlægningsansvar og er <u>ikke</u> til stede	Studerende har planlægningsansvar, underviser er til stede	Studerende har planlægningsansvar og underviser er <u>ikke</u> til stede
	F.eks. forelæsninger, holdundervisning	F.eks. gruppearbejde, øvelser, opgaveløsning	F.eks. studenteroplæg, flipped classroom, case- og problembased learning, peerfeedback, projektvejledning og spørgetimer	F.eks. selvstændige studier
1. semester				
Propædeutisk Græsk I	√	√		
Propædeutisk Latin I	√	√		
2. semester				
Propædeutisk Græsk II	√	√		
Propædeutisk Latin II	√	√		
3. semester				
Propædeutisk Græsk III	√	√		

§ 3. Forløbsmodel - Placering af undervisning og eksamen

Propædeutikkurserne

Undervisningsfag						
Titel på undervisningsfag	Disciplin-ansvarligt institut	Beskr. i §	1. semester	2. semester	3. semester	ECTS-vægt
Propædeutisk Græsk Ia	IH	5	4*			10
Propædeutisk Græsk Ib (for religionsstuderende)	IH	6	2			5
Propædeutisk Græsk II (for klassiske studerende)	IH	7		4*		10
Propædeutisk Græsk III (for klassiske studerende)	IH	8			4*	10
Propædeutisk Latin Ia	IH	9	4*			10
Propædeutisk Latin Ib (for religionsstuderende)	IH	10	2			5
Propædeutisk Latin Ic (for klassiske studerende)	IH	11	2			5
Propædeutisk Latin II (for klassiske studerende)	IH	12		6		15

Endvidere tilbydes følgende generelle studieunderstøttende aktiviteter: * øvetimer ved instruktør – i alt 2 t/u pr. semester

§ 4. Eksamensoversigt

Propædeutikkurserne

Undervisningsfag:	Prøve, henvisninger m.v.					
	Prøveform	Censur	Prøvens varighed	Vurdering	ECTS-vægt	Beskr. i §
Propædeutisk Græsk Ia	Undervisningsdeltagelse	Intern, 1 eks.	-	B/IB	10	5
Propædeutisk Græsk Ib (for religionsstuderende)	Undervisningsdeltagelse	Intern, 1 eks.	-	B/IB	5	6
Propædeutisk Græsk II (for klassiske studerende)	Mundtlig	Intern, 2 eks.	20 min.	7-trinsskala	10	7
Propædeutisk Græsk III (for klassiske studerende)	Mundtlig	Ekstern	20 min.	7-trinsskala	10	8
Propædeutisk Latin Ia	Undervisningsdeltagelse	Intern, 1 eks.	-	B/IB	10	9
Propædeutisk latin Ib (for religionsstuderende)	Undervisningsdeltagelse	Intern, 1 eks.	-	B/IB	5	10
Propædeutisk Latin Ic (for klassiske studerende)	Mundtlig	Intern, 2 eks.	20 min.	7-trinsskala	5	11
Propædeutisk Latin II (for klassiske studerende)	Mundtlig	Ekstern	20 min.	7-trinsskala	15	12

II. Beskrivelse af kurserne

§ 5. Propædeutisk Græsk Ia

(Introductory Greek Ia)

a. Undervisningens omfang:

4 timer ugentligt i 1. semester

Vægtning: 10 ECTS

Faglige studieunderstøttende aktiviteter:

Øvetimer ved instruktør: 2 timer

b. Målbeskrivelse:

Undervisningen tilrettelægges med fokus på de centrale læringsmål for de studerende som anført nedenfor. Dette understøttes af den valgte eksamensform (se pkt. g. nedenfor), der fremmer og udprøver de studerendes viden og færdigheder på følgende punkter:

Viden

Den studerende har

- alment kendskab til grammatik
- elementært kendskab til græsk grammatik, såvel morfologi som syntaks og semantik
- kendskab til det centrale græske ordforråd på et elementært niveau

Færdigheder

Den studerende kan

- bruge fagets almindeligt anvendte redskaber, såsom ordbøger og grammatikker, trykte såvel som elektroniske
- læse lettere originaltekster på græsk med brug af ordbog, grammatik og evt. paralleloversættelse
- indsætte græske tekster i deres historiske og kulturelle kontekst

c. Undervisningsfagets indhold

I de første to uger af forløbet undervises i almen grammatik evt. efter forudgående screeningstest. Herefter omfatter undervisningen en forskningsbaseret indføring i græsk morfologi, syntaks og semantik som middel til læsning og oversættelse af lettere græske originaltekster. Tekstgennemgangene kan perspektiveres og uddybes med monumenter og faglitteratur.

d. Undervisnings- og arbejdsformer:

Holdundervisning med arbejdsformer, der forudsætter den studerendes aktive deltagelse.

Undervisningen tilrettelægges på en sådan måde, at den understøtter humanioramodelen for aktiv læring og aktiverende undervisning beskrevet i § 2. Ved undervisningens start oplyser underviseren de studerende om, hvorledes studieaktiviteterne organiseres.

Undervisningsrum, hvor underviser har planlægningsansvar og er til stede

Hovedparten af undervisningen er baseret på tekstgennemgang i plenum, vekslende med øvelser, herunder tests, der laves og gennemgås i timerne.

Studierum, hvor underviser har planlægningsansvar, men ikke er til stede

Aktiv deltagelse i timerne forudsætter, at de studerende gennemlæser de græske tekster, inden de bliver gennemgået. Øvelser og tests kan ligeledes lægges uden for undervisningstiden.

e. Pensum:

Et begyndersystem eller tilsvarende materialer udvalgt af underviser eller en kombination heraf.

f. Bedømmelseskriterier:

Der lægges vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til målbeskrivelsen. Bedømmelsen bestået/ikke bestået markerer, om de generelle og disciplinspecifikke kompetencer samlet set beherskes i tilstrækkelig grad.

g. Eksamensbestemmelser:

Disciplinen består ved aktiv, regelmæssig og tilfredsstillende undervisningsdeltagelse i den pågældende undervisning. Ved *aktiv* forstås at man deltager i de med undervisningen forbundne aktiviteter (inkl. almindelig forberedelse) samt de skriftlige tests i løbet af semesteret. Med *regelmæssig* forstås deltagelse i min. 80 % af den udbudte undervisning. Med *tilfredsstillende* forstås at minimum tre ud af de fem skriftlige tests (herunder den femte) bedømmes til "bestået".

Prøveform:	Undervisningsdeltagelse
Censur:	Intern prøve med én eksaminator
Bedømmelse:	Bestået / ikke bestået
Vægtning:	10 ECTS

Får den studerende ikke bedømt undervisningsdeltagelsen til bestået (ordinær prøveform), foregår reeksamen i henhold til nedenstående reksamensbestemmelser.

Studerende der ikke benytter sig af muligheden for hurtig reeksamen, eller skal op for 3. gang, kan ved næste ordinære udbud vælge om de vil deltage i prøven på ordinære prøvevilkår eller deltage i reeksamen efter de fastsatte reksamensbestemmelser.

Reksamensbestemmelserne er som følgende:

Der udleveres 1) et tekststykke på ca. 1/3 normalside ukendt tekst, hvoraf enkelte sætninger eller perioder oversættes samt 2) 4-5 spørgsmål vedrørende grammatisk beskrivelse af teksten; heraf vedrører mindst ét syntaktisk analyse og mindst ét morfologisk analyse.

Prøveform:	Skriftlig prøve
Computer:	Skal benyttes
Varighed:	2 timer
Hjælpemidler:	Tilladt: Ordbøger og grammatikker
Censur:	Intern prøve med to eksaminatorer
Bedømmelse:	Bestået / ikke bestået
Vægtning:	10 ECTS

§ 6. Propædeutisk Græsk Ib

(Introductory Greek Ib)

- a. **Undervisningens omfang:**
2 timer ugentligt i 1. semester
Vægtning: 5 ECTS

Dette kursus er kun obligatorisk for studerende fra Religionsstudier. Deltagelse i undervisningen forudsætter sideløbende deltagelse i kurset Propædeutisk Græsk Ia.

b. **Målbeskrivelse:**

Undervisningen tilrettelægges med fokus på de centrale læringsmål for de studerende som anført nedenfor. Dette understøttes af den valgte eksamensform (se pkt. g. nedenfor), der fremmer og udprøver de studerendes viden og færdigheder på følgende punkter:

Viden

Den studerende har

- kendskab til det græske ordforråd, herunder fagrelevante begreber

Færdigheder

Den studerende kan

- identificere, hvad ord, begreber og sætninger i en græsk tekst er oversat med i en paralleloversættelse
- give en ordret oversættelse (kontroloversættelse) af disse
- læse græske tekster med dansk eller engelsk paralleloversættelse

c. **Undervisningsfagets indhold**

Undervisningen omfatter træning i læsning af græske originaltekster af varierende sværhedsgrad med paralleloversættelse. Tekstgennemgangene kan perspektiveres og uddybes med monumenter og faglitteratur.

d. **Undervisnings- og arbejdsformer:**

Holdundervisning med arbejdsformer, der forudsætter den studerendes aktive deltagelse.

Undervisningen tilrettelægges på en sådan måde, at den understøtter humanioramodelen for aktiv læring og aktiverende undervisning beskrevet i § 2. Ved undervisningens start oplyser underviseren de studerende om, hvorledes studieaktiviteterne organiseres.

e. **Pensum:**

Fagrelevante originaltekster udvalgt af underviser.

f. **Bedømmelseskriterier:**

Der lægges vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til målbeskrivelsen. Bedømmelsen bestået/ikke bestået markerer, om de generelle og disciplinspecifikke kompetencer samlet set beherskes i tilstrækkelig grad.

g. **Eksamensbestemmelser:**

Disciplinen består ved aktiv og regelmæssig undervisningsdeltagelse i den pågældende undervisning. Ved *aktiv* forstås at man deltager i de med undervisningen forbundne aktiviteter (inkl. almindelig forberedelse). Med *regelmæssig* forstås deltagelse i min. 80 % af de udbudte timer.

Prøveform:	Undervisningsdeltagelse
Censur:	Intern prøve med én eksaminator
Bedømmelse:	Bestået / ikke bestået
Vægtning:	5 ECTS

Får den studerende ikke bedømt undervisningsdeltagelsen til bestået (ordinær prøveform), foregår reeksamen i henhold til nedenstående reksamensbestemmelser.

Studerende der ikke benytter sig af muligheden for hurtig reeksamen, eller skal op for 3. gang, kan ved næste ordinære udbud vælge om de vil deltage i prøven på ordinære prøvevilkår eller deltage i reeksamen efter de fastsatte reksamensbestemmelser.

Reksamensbestemmelserne er som følgende: Der udleveres et ukendt tekststykke på ca. 1 normalside med paralleløversættelse til dansk eller engelsk. Der prøves i 1) kontroløversættelse af 3-4 sætninger eller perioder samt 2) enkelte spørgsmål vedrørende grammatisk beskrivelse af teksten; heraf vedrører mindst ét syntaktisk analyse og mindst ét morfologisk analyse.

Prøveform:	Skriftlig prøve
Computer:	Skal benyttes
Varighed:	1 time
Hjælpemidler:	Tilladt: Ordbøger og grammatikker
Censur:	Intern prøve med to eksaminatorer
Bedømmelse:	Bestået / ikke bestået
Vægtning:	5 ECTS

§ 7. Propædeutisk Græsk II

(Introductory Greek II)

a. Undervisningens omfang:

4 timer ugentligt i 2. semester

Vægtning: 10 ECTS

Dette kursus er kun obligatorisk for studerende fra Klassiske studier.

Deltagelse i eksamen forudsætter bestået eksamen i Propædeutisk Græsk Ia eller Græsk på gymnasialt C-niveau.

Faglige studieunderstøttende aktiviteter:

Øvetimer ved instruktør 2 timer

b. Målbeskrivelse:

Undervisningen tilrettelægges med fokus på de centrale læringsmål for de studerende som anført nedenfor. Dette understøttes af den valgte eksamensform (se pkt. g. neden-

for), der fremmer og udprøver de studerendes viden og færdigheder på følgende punkter:

Viden

Den studerende har

- alment kendskab til græsk grammatik, såvel morfologi som syntaks og semantik
- alment kendskab til det centrale græske ordforråd

Færdigheder

Den studerende kan

- bruge fagets almindeligt anvendte redskaber, såsom ordbøger og grammatikker, trykte såvel som elektroniske
- læse originaltekster på græsk med brug af ordbog og/eller grammatik
- indsætte græske tekster i deres historiske og kulturelle kontekst

c. Undervisningsfagets indhold

Undervisningen indbefatter en forskningsbaseret indføring i græsk morfologi, syntaks og semantik som middel til læsning og oversættelse af græske originaltekster. Tekstgenemgangene kan perspektiveres og uddybes med monumenter og faglitteratur.

d. Undervisnings- og arbejdsformer:

Undervisningen tilrettelægges på en sådan måde, at den understøtter humanioramodelen for aktiv læring og aktiverende undervisning beskrevet i § 2. Ved undervisningens start oplyser underviseren de studerende om, hvorledes studieaktiviteterne organiseres.

e. Pensum:

10 ns. græske originaltekster udvalgt af underviser. Ved beregning af pensum gælder, at 1 side svarer til 1.300 bogstaver eller 25 verslinjer. Den studerende eksamineres ud fra det pensum, der er gældende for den eksamenstermin, hvor den studerende tilmelder sig eksamen.

f. Bedømmelseskriterier:

Der lægges vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til målbeskrivelsen. Bedømmelsen bestået/ikke bestået markerer, om de generelle og disciplinspecifikke kompetencer samlet set beherskes i tilstrækkelig grad.

g. Eksamensbestemmelser:

Der prøves i oplæsning, oversættelse, sproglig analyse samt indholdsforståelse i et tekststykke, der ligger tæt op ad pensum (fra samme værk/forfatterskab), men som ikke har været gennemgået i undervisningen. I bedømmelsen lægges hovedvægten på oversættelsen og den sproglige analyse. Ca. 1/3 normalside med gloser til hele stykket samt oversættelse af 1-2 linjer/vers udleveres til eksaminanden ved forberedelsestidens begyndelse.

Prøveform:	Mundtlig prøve
Varighed:	20 min. inkl. censur
Forberedelse:	20 min.
Hjælpemidler:	Ingen

Censur:	Intern prøve med to eksaminatorer
Bedømmelse:	7-trinsskala
Vægtning:	10 ECTS

§ 8. Propædeutisk Græsk III

(Introductory Greek III)

a. Undervisningens omfang:

4 timer ugentligt i 3. semester

Vægtning: 10 ECTS

Dette kursus er kun obligatorisk for studerende fra Klassiske studier.

Deltagelse i eksamen forudsætter bestået eksamen i Propædeutisk Græsk II eller Græsk på gymnasialt B-niveau.

Faglige studieunderstøttende aktiviteter:

Øvetimer ved instruktør 2 timer

b. Målbeskrivelse:

Undervisningen tilrettelægges med fokus på de centrale læringsmål for de studerende som anført nedenfor. Dette understøttes af den valgte eksamensform (se pkt. g. nedenfor), der fremmer og udprøver de studerendes viden og færdigheder på følgende punkter:

Viden

Den studerende har

- alment kendskab til sprogets grammatik, stilistik og metrik
- elementært kendskab til de vigtigste græske genrer og forfattere

Færdigheder

Den studerende kan

- oplæse, oversætte og kommentere en græsk tekst
- læse originaltekster på græsk med brug af ordbog og grammatik
- indsætte græske tekster i deres historiske og kulturelle kontekst

c. Undervisningsfagets indhold

Undervisningen indbefatter en forskningsbaseret indføring i græsk morfologi, syntaks og semantik som middel til læsning og oversættelse af græske originaltekster. Tekstgenemgangene kan perspektiveres og uddybes med monumenter og faglitteratur.

d. Undervisnings- og arbejdsformer:

Undervisningen tilrettelægges på en sådan måde, at den understøtter humanioramodelen for aktiv læring og aktiverende undervisning beskrevet i § 2. Ved undervisningens start oplyser underviseren de studerende om, hvorledes studieaktiviteterne organiseres.

e. Pensum:

20 ns. græske originaltekster, prosa såvel som poesi, udvalgt af underviser. Ved beregning af pensum gælder, at 1 side svarer til 1.300 bogstaver eller 25 verslinjer. Den stude-

rende eksamineres i det pensum, der er gældende for den eksamenstermin, hvor den studerende tilmelder sig eksamen.

f. Bedømmelseskriterier:

Der lægges vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til målbeskrivelsen.

Karakteren gives i henhold til gradsopfyldelsen af målbeskrivelsen, som beskrevet i karakterskalabekendtgørelsen.

g. Eksamensbestemmelser:

Der prøves i oplæsning (metrisk oplæsning ved poesi), oversættelse, sproglig analyse samt indholdsforståelse af et opgivet tekststykke. Hvert af disse elementer indgår i bedømmelsen, dog således at hovedvægten lægges på oversættelsen og den sproglige analyse. Ca. 1/3 normalside udleveres til eksaminanden ved forberedelsestidens begyndelse. Til eksaminationen må kun medbringes håndskrevne noter, der er taget under forberedelsen (på gult kladdepapir). Der må IKKE skrives i den trykte eksamenstekst; det er dog tilladt at sætte skanderingsmærker.

Prøveform:	Mundtlig prøve
Varighed:	20 min. inkl. censur
Forberedelse:	20 min.
Hjælpemidler:	Alle hjælpemidler inkl. internet
Censur:	Ekstern prøve
Bedømmelse:	7-trinsskala
Vægtning:	10 ECTS

§ 9. Propædeutisk Latin Ia

(Introductory Latin Ia)

a. Undervisningens omfang:

4 timer ugentligt i 1. semester

Vægtning: 10 ECTS

Faglige studieunderstøttende aktiviteter:

Øvetimer ved instruktør

2 timer

b. Målbeskrivelse:

Undervisningen tilrettelægges med fokus på de centrale læringsmål for de studerende som anført nedenfor. Dette understøttes af den valgte eksamensform (se pkt. g. nedenfor), der fremmer og udprøver de studerendes viden og færdigheder på følgende punkter:

Viden

Den studerende har

- alment kendskab til grammatik
- elementært kendskab til latinsk grammatik, såvel morfologi som syntaks og semantik
- kendskab til det centrale latinske ordforråd på et elementært niveau

Færdigheder

Den studerende kan

- bruge fagets almindeligt anvendte redskaber, såsom ordbøger og grammatikker, trykte såvel som elektroniske
- læse lettere originaltekster på latin med brug af ordbog, grammatik og evt. parallel-oversættelse
- indsætte latinske tekster i deres historiske og kulturelle kontekst

c. **Undervisningsfagets indhold**

I de første to uger af forløbet undervises i almen grammatik evt. efter forudgående screeningstest. Herefter omfatter undervisningen en forskningsbaseret indføring i latinsk morfologi, syntaks og semantik som middel til læsning og oversættelse af lettere latinske originaltekster. Tekstgennemgangene kan perspektiveres og uddybes med monumenter og faglitteratur.

d. **Undervisnings- og arbejdsformer:**

Holdundervisning med arbejdsformer, der forudsætter den studerendes aktive deltagelse.

Undervisningen tilrettelægges på en sådan måde, at den understøtter humanioramodelen for aktiv læring og aktiverende undervisning beskrevet i § 2. Ved undervisningens start oplyser underviseren de studerende om, hvorledes studieaktiviteterne organiseres.

e. **Pensum:**

Et begyndersystem eller tilsvarende materialer udvalgt af underviser eller en kombination heraf.

f. **Bedømmelseskriterier:**

Der lægges vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til målbeskrivelsen. Bedømmelsen bestået/ikke bestået markerer, om de generelle og disciplinspecifikke kompetencer samlet set beherskes i tilstrækkelig grad.

g. **Eksamensbestemmelser:**

Disciplinen består ved aktiv og tilfredsstillende undervisningsdeltagelse i den pågældende undervisning. Ved *aktiv* forstås at man deltager i de med undervisningen forbundne aktiviteter (inkl. almindelig forberedelse) samt de skriftlige tests i løbet af semesteret. Med *tilfredsstillende* forstås at minimum tre ud af de fem skriftlige tests (herunder den femte) bedømmes til "bestået".

Prøveform:	Undervisningsdeltagelse
Censur:	Intern prøve med én eksaminator
Bedømmelse:	Bestået / ikke bestået
Vægtning:	10 ECTS

Får den studerende ikke bedømt undervisningsdeltagelsen til bestået (ordinær prøveform), foregår reeksamen i henhold til nedenstående reeksamensbestemmelser.

Studerende der ikke benytter sig af muligheden for hurtig reeksamen, eller skal op for 3. gang, kan ved næste ordinære udbud vælge om de vil deltage i prøven på ordinære prøvevilkår eller deltage i reeksamen efter de fastsatte reeksamensbestemmelser.

Reksamensbestemmelserne er som følgende: Der udleveres 1) et tekststykke på ca. 1/3 normalside ukendt tekst, hvoraf enkelte sætninger eller perioder oversættes samt 2) 4-5 spørgsmål vedrørende grammatisk beskrivelse af teksten; heraf vedrører mindst ét syntaktisk analyse og mindst ét morfologisk analyse.

Prøveform:	Skriftlig prøve
Computer:	Skal benyttes
Varighed:	2 timer
Hjælpemidler:	Tilladt: Ordbøger og grammatikker
Censur:	Intern prøve med to eksaminatorer
Bedømmelse:	Bestået / ikke bestået
Vægtning:	10 ECTS

§ 10. Propædeutisk Latin Ib

(Introductory Latin Ib)

a. Undervisningens omfang:

2 timer ugentligt i 1. semester

Vægtning: 5 ECTS

Dette kursus er kun obligatorisk for studerende fra Religionsstudier. Deltagelse i undervisningen forudsætter sideløbende deltagelse i kurset Propædeutisk Latin Ia.

b. Målbeskrivelse:

Undervisningen tilrettelægges med fokus på de centrale læringsmål for de studerende som anført nedenfor. Dette understøttes af den valgte eksamensform (se pkt. g. nedenfor), der fremmer og udprøver de studerendes viden og færdigheder på følgende punkter:

Viden

Den studerende har

- kendskab til det latinske ordforråd, herunder fagrelevante begreber

Færdigheder

Den studerende kan

- identificere, hvad ord, begreber og sætninger i en latinsk tekst er oversat med i en paralleloversættelse
- give en ordret oversættelse (kontroloversættelse) af disse
- læse latinske tekster med dansk eller engelsk paralleloversættelse

c. Undervisningsfagets indhold

Undervisningen omfatter træning i læsning af religiøse latinske originaltekster af varierende sværhedsgrad med paralleloversættelse. Tekstgennemgangene kan perspektiveres og uddybes med monumenter og faglitteratur.

d. Undervisnings- og arbejdsformer:

Holdundervisning med arbejdsformer, der forudsætter den studerendes aktive deltagelse.

Undervisningen tilrettelægges på en sådan måde, at den understøtter humanioramodelen for aktiv læring og aktiverende undervisning beskrevet i § 2. Ved undervisningens start oplyser underviseren de studerende om, hvorledes studieaktiviteterne organiseres.

e. Pensum:

Fagrelevante originaltekster udvalgt af underviser.

f. Bedømmelseskriterier:

Der lægges vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til målbeskrivelsen. Bedømmelsen bestået/ikke bestået markerer, om de generelle og disciplinspecifikke kompetencer samlet set beherskes i tilstrækkelig grad.

g. Eksamensbestemmelser:

Disciplinen består ved aktiv og regelmæssig undervisningsdeltagelse i den pågældende undervisning. Ved *aktiv* forstås at man deltager i de med undervisningen forbundne akti-

viteter (inkl. almindelig forberedelse). Med *regelmæssig* forstås deltagelse i min. 80 % af de udbudte timer.

Prøveform:	Undervisningsdeltagelse
Censur:	Intern prøve med én eksaminator
Bedømmelse:	Bestået / ikke bestået
Vægtning:	5 ECTS

Får den studerende ikke bedømt undervisningsdeltagelsen til bestået (ordinær prøveform), foregår reeksamen i henhold til nedenstående reksamensbestemmelser.

Studerende der ikke benytter sig af muligheden for hurtig reeksamen, eller skal op for 3. gang, kan ved næste ordinære udbud vælge om de vil deltage i prøven på ordinære prøvevilkår eller deltage i reeksamen efter de fastsatte reksamensbestemmelser.

Reksamensbestemmelserne er som følgende: Der udleveres et tekststykke på ca. 1 normalside med paralleloversættelse til dansk eller engelsk. Der prøves i 1) kontroloversættelse af 3-4 sætninger eller perioder samt 2) enkelte spørgsmål vedrørende grammatisk beskrivelse af teksten; heraf vedrører mindst ét syntaktisk analyse og mindst ét morfologisk analyse.

Prøveform:	Skriftlig prøve
Computer:	Skal benyttes
Varighed:	1 time
Hjælpemidler:	Tilladt: Ordbøger og grammatikker
Censur:	Intern prøve med to eksaminatorer
Bedømmelse:	Bestået / ikke bestået
Vægtning:	5 ECTS

§ 11. Propædeutisk Latin Ic

(Introductory Latin Ic)

a. Undervisningens omfang:

2 timer ugentligt i 1. semester

Vægtning: 5 ECTS

Dette kursus kan vælges af studerende fra Klassiske studier.

Deltagelse i undervisningen forudsætter sideløbende deltagelse i kurset Propædeutisk Latin Ia.

b. Målbeskrivelse:

Viden

Den studerende har

- alment kendskab til det latinske ordforråd, herunder fagrelevante begreber
- alment kendskab til latinsk grammatik, såvel morfologi som syntaks og semantik
- alment kendskab til udtale af klassisk latin

Færdigheder

Den studerende kan

- identificere, hvad ord, begreber og sætninger i en latinsk tekst er oversat med i en paralleloversættelse
- give en ordret oversættelse (kontroloversættelse) af disse
- læse latinske tekster med dansk eller engelsk paralleloversættelse
- bruge fagets almindeligt anvendte redskaber, såsom ordbøger og grammatikker, trykte såvel som elektroniske

Kompetencer

Den studerende får

- evne til at oversætte kortere latinske originaltekster til dansk vha. fagets redskaber
- evne til at læse latinske originaltekster op
- evne til at indsætte latinske tekster i deres historiske og kulturelle kontekst

c. **Undervisningsfagets indhold**

Undervisningen omfatter træning i læsning af klassiske latinske originaltekster af varierende sværhedsgrad med paralleloversættelse. Tekstgennemgangene perspektiveres og uddybes med supplerende læsning af oversatte latinske tekster. De studerende kan i den forbindelse med fordel følge kurset "Romersk litteratur og kultur", der udbydes på 5. semester af bacheloruddannelsen i Oldtidskundskab.

d. **Undervisnings- og arbejdsformer:**

Holdundervisning med arbejdsformer, der forudsætter den studerendes aktive deltagelse. Hvis antallet af studerende ikke berettiger til oprettelse af to separate kurser, samlæses *Propædeutisk Latin Ib* og *Propædeutisk Latin Ic* med differentieret gruppeundervisning, hvor fokus lægges på læsning af henholdsvis religiøse og klassiske latinske tekster. Undervisningen tilrettelægges på en sådan måde, at den understøtter humanioramodelen for aktiv læring og aktiverende undervisning beskrevet i § 2. Ved undervisningens start oplyser underviseren de studerende om, hvorledes studieaktiviteterne organiseres.

e. **Pensum:**

5 ns. latinske originaltekster udvalgt af underviser samt 10 enheder perspektiverende tekst i oversættelse. Sidstnævnte del af pensum kan være tekster læst i forbindelse med kurset "Romersk litteratur og kultur" på 5. semester af bacheloruddannelsen i Oldtidskundskab, som den studerende opfordres til at følge.

Ved beregning af pensum gælder, at 1 side svarer til 1.300 bogstaver eller 25 verslinjer. Pensum af antikke tekster i oversættelse regnes i *enheder*. En *enhed* er

- en antik sang (fx en sang af *Æneiden*)
- et drama
- en tale
- en antik bog (i forbindelse med værker, der traditionelt er opdelt i bøger)
- en af underviser godkendt eller udvalgt samling på 10 tekster (fx epigrammer, digte eller indskrifter)

f. **Bedømmelseskriterier:**

Der lægges vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til målbeskrivelsen. Bedømmelsen består/ikke består markerer, om de generelle og disciplinspecifikke kompetencer samlet set beherskes i tilstrækkelig grad.

g. Eksamensbestemmelser:

Der prøves i oplæsning, oversættelse, sproglig analyse samt indholdsforståelse af et opgivet tekststykke på ca. ¼ normalside. I forbindelse med eksaminationen kan der stilles spørgsmål i den opgivne perspektiverende litteratur i oversættelse.

Til eksaminationen må kun medbringes håndskrevne noter, der er taget under forberedelsen. Der må IKKE skrives i den trykte eksamenstekst; det er dog tilladt at sætte skanderingsmærker.

Prøveform:	Mundtlig prøve
Varighed:	20 min. inkl. censur
Forberedelse:	20 min.
Hjælpe midler:	Alle hjælpemidler inkl. internet
Censur:	Intern prøve med 2 eks.
Bedømmelse:	7-trinsskala
Vægtning:	5 ECTS

Reeksamen: Som ordinær prøve.

§ 12. Propædeutisk Latin II

(Introductory Latin II)

a. Undervisningens omfang:

6 timer ugentligt i 2. semester

Vægtning: 15 ECTS

Dette kursus kan vælges af studerende fra Klassiske studier.

Deltagelse i eksamen forudsætter bestået eksamen i Propædeutisk Latin Ia og Ic eller Latin på gymnasialt C-niveau.

Faglige studieunderstøttende aktiviteter:

Øvetimer ved instruktør 2 timer

b. Målbeskrivelse:

Viden

Den studerende har

- alment kendskab til sprogets grammatik, stilistik og metrik
- elementært kendskab til de vigtigste latinske genrer og forfattere

Færdigheder

Den studerende kan

- oplæse, oversætte og kommentere en latinsk tekst
- læse originaltekster på latin med brug af ordbog og grammatik
- indsætte latinske tekster i deres historiske og kulturelle kontekst

Kompetencer

Den studerende får

- evne til selvstændigt at oversætte latinske originaltekster til dansk vha. fagets redskaber
- evne til at læse latinske originaltekster op, prosa såvel som poesi, herunder metrisk oplæsning
- evne til at kommentere latinske tekster
- evne til at indsætte latinske tekster i deres historiske og kulturelle kontekst samt perspektivere til eftertidens brug af teksterne

c. **Undervisningsfagets indhold**

Undervisningen indbefatter en forskningsbaseret indføring i latinsk morfologi, syntaks og semantik som middel til læsning og oversættelse af latinske originaltekster. Tekstgenemgangene kan perspektiveres og uddybes med monumenter og faglitteratur.

d. **Undervisnings- og arbejdsformer:**

Undervisningen tilrettelægges på en sådan måde, at den understøtter humanioramodelen for aktiv læring og aktiverende undervisning beskrevet i § 2. Ved undervisningens start oplyser underviseren de studerende om, hvorledes studieaktiviteterne organiseres.

e. **Pensum:**

25 ns. latinske originaltekster, prosa såvel som poesi, udvalgt af underviser. Ved beregning af pensum gælder, at 1 side svarer til 1.300 bogstaver eller 25 verslinjer. Den studerende eksamineres i det pensum, der er gældende for den eksamenstermin, hvor den studerende tilmelder sig eksamen.

f. **Bedømmelseskriterier:**

Der lægges vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til målbeskrivelsen.

Karakteren gives i henhold til gradopfyldelsen af målbeskrivelsen, som beskrevet i karakterskalabekendtgørelsen.

g. **Eksamensbestemmelser:**

Der prøves i oplæsning (metrisk oplæsning ved poesi), oversættelse, sproglig analyse samt indholdsforståelse af et opgivet tekststykke. Hvert af disse elementer indgår i bedømmelsen, dog således at hovedvægten lægges på oversættelsen og den sproglige analyse. Ca. 1/3 normalside udleveres til eksaminanden ved forberedelsestidens begyndelse. Til eksaminationen må kun medbringes håndskrevne noter, der er taget under forberedelsen. Der må IKKE skrives i den trykte eksamenstekst; det er dog tilladt at sætte skanderingsmærker.

Prøveform:	Mundtlig prøve
Varighed:	20 min. inkl. censur
Forberedelse:	20 min.
Hjælpemidler:	Alle hjælpemidler inkl. internet
Censur:	Ekstern prøve

Bedømmelse: 7-trinsskala
Vægtning: 15 ECTS

III. Ikrafttræden og overgangsbestemmelser

§ 13. Gyldighed

Nærværende studieordning er udarbejdet i henhold til § 12 stk. 2 i bekendtgørelse nr. 1328 af 15. november 2016 om bachelor- og kandidatuddannelser ved universiteterne og Styrelsens godkendelse i brev af 25. marts 2010 udbydes propædeutisk sprogundervisning i græsk og latin.

Studieordningen har virkning for studerende immatrikuleret 1. september 2017 eller senere.

§ 14. Godkendelse

Indstillet til godkendelse af Studienævn for Historie, Klassiske Studier og Marinarkæologi den 5. december 2016.

Godkendt af dekanen for Det Humanistiske Fakultet den 13. juli 2017.

§ 15. Overgangsbestemmelser

Studerende på tidligere studieordninger skal følge fagene i henhold til nærværende studieordning iht. nedenstående plan. Der undervises altid efter nyeste fag og pensum.

Studieordning 2017	Studieordning 2015	Studieordning 2014 og tidligere
Propædeutisk Græsk Ia	I 2017 er præciseret, at det er tests, der indgår i aktivitetskravet. Ved reeksamen er præciseret, at tekststykket er en ukendt tekst. Studerende, der ikke har bestået faget skal følge faget efter 2017-studieordningen.	Studerende der mangler et eller flere fag for at færdiggøre uddannelsen skal søge studienævnet for at få opstillet et studieforløb.
Propædeutisk Græsk Ib	Ved reeksamen er præciseret, at tekststykket er en ukendt tekst. Studerende, der ikke har bestået faget skal følge faget efter 2017-studieordningen.	
Propædeutisk Græsk II	I 2017 er eksamensbestemmelserne præciseret. Ingen hjælpemidler må anvendes. Studerende, der ikke har bestået faget skal følge faget efter 2017-studieordningen.	
Propædeutisk Græsk II	Samme som 2017	

Propædeutisk Latin Ia	I 2017 er præciseret, at der anvendes latinske originaltekster. I 2017 er endvidere præciseret, at det er tests, der indgår i aktivitetskravet. Ved reeksamen er præciseret, at tekststykket er en ukendt tekst. Studerende, der ikke har bestået faget skal følge faget efter 2017-studieordningen.	Bestået eksamen i Propædeutisk Latin I (10 ECTS) på studieordning 2011 giver fuld merit til Propædeutisk Latin Ia, og den studerende kan derefter overføres til propædeutisk studieordning 2017. Bestået eksamen i Propædeutisk Latin I (15 ECTS) på studieordning 2014 giver fuld merit til Propædeutisk Latin Ia og Ic, og den studerende kan derefter overføres til propædeutisk studieordning 2017.
Propædeutisk Latin Ib	I 2017 er præciseret, at der læses religiøse originaltekster. Studerende, der ikke har bestået faget skal følge faget efter 2017-studieordningen.	Studerende der mangler et eller flere fag for at færdiggøre uddannelsen skal søge studienævnet for at få opstillet et studieforløb.
Propædeutisk Latin Ic	Faget erstatter Propædeutisk Latin II og faget indgår således ikke i studieordning 2015. For studerende, der ikke har bestået Propædeutisk Latin II iht. 2015 afvikles sidste gang eksamen ved sommereksamen 2017 (ordinær og reeksamen)	
Propædeutisk Latin II	Faget erstatter Propædeutisk Latin III og faget indgår således ikke i studieordning 2015. For studerende, der ikke har bestået Propædeutisk Latin III iht. 2015 afvikles sidste gang eksamen ved sommereksamen 2017 (ordinær og reeksamen).	

§ 16. Senere ændringer til studieordningen

Vedrører	Beskrivelse af ændring	Studienævnets godkendelse	Dekanatets godkendelse
§ 5. Propædeutisk Græsk Ia	Pkt. g: under reeksamen tilføjet "ukendt tekst"	(Ændringer ift. tidligere studieordning)	
§ 6. Propædeutisk	Pkt. g: under reeksamen tilføjet		

Græsk Ib	"ukendt tekst"	Se ovenfor
§ 9. Propædeutisk Latin Ia	Pkt. g: under reeksamen tilføjet "ukendt tekst"	
§ 10. Propædeutisk Latin Ib	Pkt. c: Tilføjet "religiøse" latinske originaltekster.	
§ 11. Propædeutisk Latin II	Erstattet af § 11. Propædeutisk Latin Ic for studerende fra Klassiske studier	
§ 12. Propædeutisk Latin III	Erstattet af § 12. Propædeutisk Latin II med uændret indhold, men ændret timetal fra 4 til 6 ugentlige timer, ændret ECTS-vægtning fra 10 ECTS til 15 ECTS og nedsat pensumkrav fra 30 til 25 ns. originaltekst.	